### 公益財団法人にいがた産業創造機構 (NICO)

ą 活動内容を教えて下さい、にいがた産業創造機構

できます。 り、出展料が無料になるほか、N 度とし、にいがた産業創造機構( ーによるサポートを受けることが ICO職員や現地コーディネータ 市にNICOブースを出展してお 業の海外展開を支援しています。 以降NICOと記載)は、県内企 2013年度から新たな補助制 アジア各地で、開催される見本

いただいております。 ての企業も取り組みやすく好評を 談ができます。 にして複数の海外バイヤーとの商 品輸出商談会は、新潟にいながら これらの事業は海外展開が初め

> Q いて教えて下さい 国際支援メニューにつ

については、見本市の出展料の補 どを実施しております。 助や海外展開のための費用助成な NICOから受けられる助成金

単な申込書を提出することで利用 させていただきます。 でご利用いただけます。これは簡 いますので、各拠点からの支援も 貿易講座なども実施しております。 が可能です。また各種セミナーや 訪問アレンジやアテンドなど無料 ネーターを配置し、現地企業への また、海外にビジネスコーディ 大連やソウルにも事務所がござ

また、朱鷺メッセで開催する食

ていただきますので、まずは気兼 ねなくご相談下さい。 めに、さまざまなお手伝いをさせ 新潟の企業全体の商圏拡大のた

### 交流戦略室

支援を拡大します。 商談支援を行っています。 今後は、中華圏や東南アジアでの

形式ではなく個別商談会スタイルで、 ッチングに注力しています。展示会 商談の精度を上げるように努めてい 東アジア圏において、ビジネスマ

努めています。 相手に伝え、的確な商談アレンジに そのため、事前情報をしっかりと

新潟市 国際課 を教えて下さい Q、主な事業・サービス内容

# Q、どのような国と経済交流 を実施していますか? 下さい Q、具体的な事例をお聞かせ

台湾・中国・ロシア極東地域にて

が見られました。 起こしたいなど、さまざまな動き たい、現地の企業と新しい事業を みたい、現地で合弁会社を設立し ビス業や製造業と商談会を実施。 しました。食品関係を中心にサー 台湾への経済ミッションを派遣 食材を高級レストランに売り込

見積を提出できないと結果を出す ことは厳しいと思います。 を求をめられることから、即座に が日本よりも数倍早く、即断即決 海外企業はビジネスのスピード

Q ついて教えてくださいQ、実施している助成制度に

とができます。 等支援翻訳補助金,を始めました。 度として、"新潟市海外販路開拓 いる資料などの翻訳に活用するこ これは、 2013年度から新たな補助制 海外企業との商談に用

Q る方にアドバイスを! これから海外展開を始め

お薦めします。 会や商談会を経験しておくことを まずは、日本国内において展示

スをする上で、非常に大切だと考 と押さえることは、海外でビジネ スピード感やタイミングをきちん トを整理しておく必要があります。 ルを英語で用意し、説明のポイン また、パンフレットなどのツー



### Q いる団体ですか? どの様な活動を行なって

ションでの来訪を促進させる団体です。 む活動を展開しています。 バウンド(国内への誘致)として呼び込 海外については観光という側面からイン 当協会は、新潟市への観光やコンベン

にくい状況ですが、新潟の産業について 含めて、海外との外交問題の展開が読み 光客の誘致が非常に重要です。TPPも ていくかが重要となります。 考えた時に、どの様にプラス面を活かし 日本の観光政策として、現在外国人観

う組み合わせていくかが、成功の鍵であ ると考えます。 開されてきましたが、今後はそれらをど 今までの新潟は物産と観光が個別に展

### 的な活動を教えて下さい Q 経済活動に繋がった具体

YOKU、SAKEブームの到来を活か が頭打ちであることと、海外でのWAS 本酒が挙げられます。日本酒の国内市場 したプロモーションを仕掛けました。 昨年アメリカ大使館と共に、現地料理 現在、新潟県が持つイメージとして日

グイベントを六本木ヒルズで開催しまし とアメリカンビーフと日本酒のペアリン いただけたかと思います。 より、新潟清酒の多様性と魅力を知って た。アメリカンビーフとのペアリングに

ーフと楽しむスタイルが定着すれば嬉し になることを期待しています。 することで、単発ではなく継続的な展開 互の持ち味を活かした活動を一緒に企画 アメリカで新潟のお酒をアメリカンビ 一方的なプロモーションではなく、相

### Q て下さい 今後の展開について教え

だくことを目指しています。 地ひとつのブランドとして認知していた 定されたこともあり、日本酒を新潟の産 ユネスコで日本食が無形文化遺産に認

を売り込む必要があります。 かをイメージして、きちんと品質や物語 れの文化の中に日本酒をどう取り入れる 飲んでいただく日本酒など、各国それぞ に飲むビンテージ日本酒や、晩酌で日々 むことも重要なアプローチです。記念日 ライフスタイルの中に日本酒を組み込

ら発信して、インバウンドとして来県し います。 ディングとしては成功に近づくと考えて ちんと押さえることができれば、ブラン ほうが優位ですが、商標や権利などをき プレミア感のある日本酒をこの新潟か 安く栽培して製造するだけなら海外の

を生産している農家農場とも連携した展 ていただき、各地の酒蔵を見学し、酒米

開を描いています。

## 支援

国外設置事務所の利用

新潟市北京事務所

貿易塾 貿易実務講座 国新 際潟 課市

交流戦略室

観光・国際交流部

新潟港輸出経費補助金

### N I C O

海外有望市場開拓事業

協会

- 海外見本市NICOブース運営
- 食品輸出商談会in新潟
- 海外見本市など出展業助成金
- 海外市場獲得サポート事業
- 地域中小企業外国出願支援事業補助金
- 海外ビジネスコーディネーター
- 海外セミナー
- 貿易実務講座
- 中国ビジネスコンサルティングサービス
- 大連経済事務所、ソウル事務所

# 独立行政法人日本貿易振興機構 (JETRO)

貿易投資相談、情報提供

公益社団法人新潟観光コンベン

- 貿易実務講座 (有料)
- ・BSS(ビジネスサポートサービス)
- ・引き合い案件データーベース(TTPP)
- 輸出有望案件支援サービス
- ・アジア、キャラバン事業
- 見本市、展示会への出展支援サービス
- 地域間交流支援事業(RIT事業)
- ・海外ビジネスサポートセンター(BSC)

対日、投資ビジネスサポートセンター(IBSC)

まだまだあります! 海外支援のご紹介

新潟県ソウル事務所 新潟県大連経済事務所